



UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE
United States Patent and Trademark Office
Address: COMMISSIONER FOR PATENTS
PO. Box 1450
Alexandria, Virginia 22313-1450
www.uspto.gov

APPLICATION NO.	FILING DATE	FIRST NAMED INVENTOR	ATTORNEY DOCKET NO.	CONFIRMATION NO.
10/046,897	01/17/2002	Gerhard J. Haas		2611

7590 08/21/2003

Walter D. Ames
6718 Wemberly Way
McLean, VA 22101

[REDACTED] EXAMINER

COE, SUSAN D

ART UNIT	PAPER NUMBER
1654	[REDACTED]

DATE MAILED: 08/21/2003

[Signature]

Please find below and/or attached an Office communication concerning this application or proceeding.

Advisory Action

Application No.

10/046,897

Applicant(s)

HAAS, GERHARD J.

Examiner

Susan Coe

Art Unit

1654

--The MAILING DATE of this communication appears on the cover sheet with the correspondence address --

THE REPLY FILED 07 July 2003 FAILS TO PLACE THIS APPLICATION IN CONDITION FOR ALLOWANCE. Therefore, further action by the applicant is required to avoid abandonment of this application. A proper reply to a final rejection under 37 CFR 1.113 may only be either: (1) a timely filed amendment which places the application in condition for allowance; (2) a timely filed Notice of Appeal (with appeal fee); or (3) a timely filed Request for Continued Examination (RCE) in compliance with 37 CFR 1.114.

PERIOD FOR REPLY [check either a) or b)]

- a) The period for reply expires 3 months from the mailing date of the final rejection.
b) The period for reply expires on: (1) the mailing date of this Advisory Action, or (2) the date set forth in the final rejection, whichever is later. In no event, however, will the statutory period for reply expire later than SIX MONTHS from the mailing date of the final rejection.
ONLY CHECK THIS BOX WHEN THE FIRST REPLY WAS FILED WITHIN TWO MONTHS OF THE FINAL REJECTION. See MPEP 706.07(f).

Extensions of time may be obtained under 37 CFR 1.136(a). The date on which the petition under 37 CFR 1.136(a) and the appropriate extension fee have been filed is the date for purposes of determining the period of extension and the corresponding amount of the fee. The appropriate extension fee under 37 CFR 1.17(a) is calculated from: (1) the expiration date of the shortened statutory period for reply originally set in the final Office action; or (2) as set forth in (b) above, if checked. Any reply received by the Office later than three months after the mailing date of the final rejection, even if timely filed, may reduce any earned patent term adjustment. See 37 CFR 1.704(b).

1. A Notice of Appeal was filed on _____. Appellant's Brief must be filed within the period set forth in 37 CFR 1.192(a), or any extension thereof (37 CFR 1.191(d)), to avoid dismissal of the appeal.
2. The proposed amendment(s) will not be entered because:
(a) they raise new issues that would require further consideration and/or search (see NOTE below);
(b) they raise the issue of new matter (see Note below);
(c) they are not deemed to place the application in better form for appeal by materially reducing or simplifying the issues for appeal; and/or
(d) they present additional claims without canceling a corresponding number of finally rejected claims.

NOTE: _____.

3. Applicant's reply has overcome the following rejection(s): _____.
4. Newly proposed or amended claim(s) _____ would be allowable if submitted in a separate, timely filed amendment canceling the non-allowable claim(s).
5. The a) affidavit, b) exhibit, or c) request for reconsideration has been considered but does NOT place the application in condition for allowance because: See attachment.
6. The affidavit or exhibit will NOT be considered because it is not directed SOLELY to issues which were newly raised by the Examiner in the final rejection.
7. For purposes of Appeal, the proposed amendment(s) a) will not be entered or b) will be entered and an explanation of how the new or amended claims would be rejected is provided below or appended.

The status of the claim(s) is (or will be) as follows:

Claim(s) allowed: _____.

Claim(s) objected to: _____.

Claim(s) rejected: _____.

Claim(s) withdrawn from consideration: _____.

8. The proposed drawing correction filed on _____ is a) approved or b) disapproved by the Examiner.
9. Note the attached Information Disclosure Statement(s) (PTO-1449) Paper No(s). _____.
10. Other: _____

SUPPLEMENT TO ADVISORY ACTION

1. The text of those sections of Title 35, U.S. Code, not included in this action can be found in a prior Office action.

2. Applicant's arguments regarding the rejections of record are not persuasive because it is unclear what is the correct translation of the Japanese Patent. In the previous Advisory Action, it was requested that the applicant provide a certified translation to clarify this issue. Applicant has refused. Applicant states that the translations on the record are clear enough that a certified copy is not needed. However, applicant has submitted two different translations of the same reference. Therefore, the record is not clear as to what the correct translation is. Without a translation by a certified translation professional, the record cannot be clarified to the point where an allowance can be given.

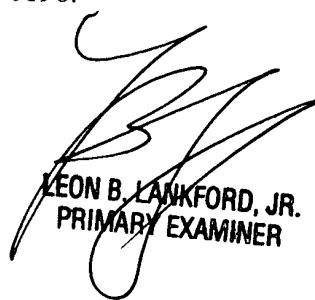
3. No claims are allowed.

Any inquiry concerning this communication or earlier communications from the examiner should be directed to Susan Coe whose telephone number is (703) 306-5823. The examiner can normally be reached on Monday to Thursday from 8:00 to 5:30 and on alternating Fridays.

If attempts to reach the examiner by telephone are unsuccessful, the examiner's supervisor, Brenda Brumback, can be reached on (703) 306-3220. The fax phone number for the organization where this application or proceeding is assigned is (703) 872-9306.

Any inquiry of a general nature or relating to the status of this application or proceeding should be directed to the receptionist whose telephone number is (703) 308-0196.

Susan Coe, Examiner
August 14, 2003


LEON B. LANKFORD, JR.
PRIMARY EXAMINER